

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Arabic Van Dyck Bible

أَعْبُرِي يَا سَاكِنَةَ شَافِرَ عَرْبَيَانَهُ وَحَجَلَهُ، سَاكِنَةُ فِي صَانَانَ لَا تَخْرُجُ<sup>11</sup>  
، نَوْحُ بَيْتَ هَلْصِلٍ يَأْخُذُ عِنْكُمْ مَقَامَهُ

### Micah 1:1

قَوْلُ الْرَّبِّ الَّذِي صَارَ إِلَى مِيقَاهُ الْمُورَسْتَيِّ فِي أَيَّامِ يُوئَامَ وَاحَازَ<sup>1</sup>  
وَخَرْقِيَّ مُلُوكِ يَهُودَا، الَّذِي رَأَهُ عَلَى السَّامِرَةِ وَأُورُشَلِيمَ

اسْمَعُوهَا أَيُّهَا الْشُّعُوبُ جَمِيعُكُمْ، أَصْنِعِي أَيُّهَا الْأَرْضُ وَمِلْوَهَا، وَلِيُكُنْ<sup>2</sup>  
الْسَّيِّدُ الْرَّبُّ شَاهِدًا عَلَيْكُمْ، السَّيِّدُ مِنْ هِيَكَلِ قُدْسِيِّهِ

فَإِنَّهُ هُوَذَا الرَّبُّ يَخْرُجُ مِنْ مَكَانِهِ وَيَبْرُزُ وَيَمْشِي عَلَى شَوَامِخِ الْأَرْضِ<sup>3</sup>

فَتَذُوبُ الْجَبَالُ ثَحَّثَهُ، وَتَنْتَشِقُ الْوَدْيَانُ كَالشَّمْعَ فَدَامَ الْأَرْارُ، كَالْمَاءُ الْمُنْصَبِيَّ<sup>4</sup>  
فِي مُنْخَدِرٍ

كُلُّهُذَا مِنْ أَجْلِ إِيمَّهُ يَعْقُوبَ، وَمِنْ أَجْلِ خَطِيَّةِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ. مَا هُوَ ذَلِكُ<sup>5</sup>  
يَعْقُوبُ؟ أَلَيْسَ هُوَ السَّامِرَةُ؟ وَمَا هِيَ مُرْتَقَاعُ يَهُودَا؟ أَلَيْسَ هِيَ  
أُورُشَلِيمَ؟

فَاجْعَلْ أَسَامِرَةَ حَرَبَيَّةً فِي الْبَرِّيَّةِ، مَعَارِسَ لِلْكُرُومِ، وَالْقِيِّ حَجَارَتَهَا»<sup>6</sup>  
إِلَى الْوَادِيِّ، وَأَكْثِفْ أَسْسَهَا

وَجَمِيعُ تَمَاثِيلِهَا الْمُهْنَوَةَ ثَحَّلَهُ، وَكُلُّ أَعْقَارِهَا ثُحَرَقَ بِالْأَرَارِ، وَجَمِيعُ<sup>7</sup>  
أَصْنَامِهَا أَجْعَلَهَا حَرَابًا، لَأَنَّهَا مِنْ عُفْرِ الْأَرَانِيَّةِ جَمَعُهَا وَإِلَى عُفْرِ  
الْأَرَانِيَّةِ تَعُودُ.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أَتَوْحُ وَأَوْلَوْلُ. أَمْشِي حَافِيَا وَعُرْبَيَائِا. أَصْنَعْ تَحِبِّيَا كَبَّاتِ<sup>8</sup>  
أَوْيَا، وَتَوْحَا گَرَّ عَالِيَّ الْتَّغَامِ

لَأَنَّ جَرَاحَتَهَا عَدِيمَةُ الْسَّقَاءِ، لَأَنَّهَا قَدْ أَتَتْ إِلَى يَهُودَا، وَصَنَّثَ إِلَى<sup>9</sup>  
بَابِ شَعْبِيِّ إِلَى أُورُشَلِيمَ

لَا تُخْبِرُوا فِي جَتَّ، لَا تُنْكِنُوا فِي عَكَاءَ، تَمْرَغِي فِي الْأَرْبَابِ فِي بَيْتِ<sup>10</sup>  
عَفْرَةَ.

شُدَّى الْمَرْكَبَةَ بِالْجَوَادِ يَا سَاكِنَةَ لَاجِيشَ، هِيَ أَوْلَ خَطِيَّةِ لَبِيَّةِ<sup>13</sup>  
صِيفَيْونَ، لَأَنَّهُ فِيكُ ۖ وَجَدَتْ دُنْبُ إِسْرَائِيلَ

لِذَلِكَ ثُعْطِينَ إِطْلَاقًا لِمُورَشَةِ جَتَّ، تَصِيرُ بَيْوَثُ أَكْرِيبَ كَادِبَةَ لِمُلُوكِ<sup>14</sup>  
إِسْرَائِيلَ.

أَتَيْ إِلَيْكَ أَيْضًا بِالْوَارِثِ يَا سَاكِنَةَ مَرِيشَةَ، يَأْتِي إِلَى عَدَّلَامَ مَجْدِ<sup>15</sup>  
إِسْرَائِيلَ.

كُونِي قَرْعَاءَ وَجَرَّيِ منْ أَجْلِ بَنِي تَنَعُّمِكِ، وَسَعِيَ قَرْعَاتِكِ الْأَسْنَرِ<sup>16</sup>  
لِأَنَّهُمْ قَدْ اَنْتَفَقُوا عَلَيْكِ

### Micah 2:1

وَبَيْنَ الْمُفْتَكِرِينَ بِالْبُطْلِ، وَالْمَسَانِعِينَ الشَّرَّ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ؛ فِي نُورِ<sup>1</sup>  
الْأَصْبَاحِ يَعْلَوْهُ لَأَنَّهُ فِي فَدْرَةِ يَدِهِمْ

فَإِنَّهُمْ يَسْتَهُونَ الْخُفُولَ وَبَغْتَبِوْنَهَا، وَالْبَيْوتَ وَيَاخُذُونَهَا، وَيَظْلِمُونَ<sup>2</sup>  
الْأَرْجُلَ وَبَيْتَهَا وَالْإِنْسَانَ وَمِيرَأَهُ

لِذَلِكَ هَكَّدَا قَالَ الْرَّبُّ: «هَانَذَا أَفْكِرْ عَلَى هَذِهِ الْعَشِيرَةِ بِسَرِّ لَا تُرِيُونَ<sup>3</sup>  
مِثْهُ أَعْنَاقُكُمْ، وَلَا سَلْكُونَ بِالْشَّامِخِ لِأَنَّهُ رَمَانُ رَوِيَّةَ

فِي ذَلِكَ الْلَّيْوَمِ يُنْطَقُ عَلَيْكُمْ بِهِجُو وَبِرَئَى بِمَرَّتَاهِ، وَيَقَالُ: حَرِبَنا<sup>4</sup>  
«حَرَابًا. بَدَلَ نَصِيبِ شَعْبِيِّ. كَيْفَ يَنْزَعُهُ عَنِّي؟ يَقْسِمُ لِلْمُرْتَدِ حُوَلَنَا

لِذَلِكَ لَا يَكُونُ لَكَ مَنْ يُلْقِي حَبَلًا فِي نَصِيبِ بَيْنَ جَمَاعَةِ الْرَّبِّ<sup>5</sup>

يَتَنَبَّأُونَ فَالَّذِينَ: «لَا تَنَبَّأُوا». لَا يَتَنَبَّأُونَ عَنْ هَذِهِ الْأُمُورِ. لَا يَرْزُونَ<sup>6</sup>  
الْغَارِ.

أَئُهَا الْمُسَمَّى بَيْتٌ يَعْقُوبُ، هُلْ قَصْرُتْ رُوحُ الْرَّبِّ؟ أَهْذِهِ أَفْعَالُهُ؟<sup>7</sup>  
أَلِيَسْتُ أَفْوَالِي صَالِحَةً لَّهُ مِنْ يَسْلُكُ بِالْأَسْقَامِ؟»

وَلَكُنْ بِالْأَمْسِ قَامَ شَغْرِيْ كَعْدُونَ. تَنْزَعُونَ الْرَّدَاءَ عَنِ الْتَّوْبِ مِنْ<sup>8</sup>  
الْمُجَاهِرِيْنَ بِالْأَطْمَانِيَّةِ، وَمِنَ الْرَّاجِعِيْنَ مِنَ الْقِتَالِ.

تَطْرُدُونَ نِسَاءَ شَعْبِيْ مِنْ بَيْتِ تَنَعِمَّوْنَ. تَأْخُذُونَ عَنْ أَطْفَالِهِنَّ زَيْتَيِّ إِلَى<sup>9</sup>  
الْأَبَدِ.

فُؤُمُوا وَأَدْهُوْا، لَأَنَّهُ لَيْسْتُ هَذِهِ هِيَ الْرَّاحَةُ. مِنْ أَجْلِ نَجَاسَةِ ثُفَّالٍ<sup>10</sup>  
وَالْهَلَاكِ شَدِيدٍ.

لَوْ كَانَ أَحَدٌ وَهُوَ سَالِكٌ بِالرَّيْحِ وَالْكَنْبِ يَكْذِبُ قَائِلًا: أَتَبَأَ لَكَ عَنِ<sup>11</sup>  
الْخَمْرِ وَالْمَسْكِرِ لَكَانَ هُوَ نَبِيُّ هَذَا السُّنْبُرِ

إِنِّي أَجْمَعُ حَمِيعَكُمْ يَا يَعْقُوبُ. أَضْمُ بَقِيَّةَ إِسْرَائِيلَ. أَضَعُهُمْ مَعًا كَعْنَمَ<sup>12</sup>  
الْحَطِيرِ، كَفَطِيعِي فِي وَسْطِ مَرْعَاهِ يَضْجِعُ مِنَ النَّاسِ

فَدْ صَعَدَ الْفَالِكُ أَمَامَهُمْ، يَقْتَحِمُونَ وَيَعْرُوْنَ مِنَ الْبَابِ، وَيَخْرُجُونَ<sup>13</sup>  
مِنْهُ، وَيَجْتَهُ مَلَكُومُهُ أَمَامَهُمْ، وَالْرَّبُّ فِي رَأْسِهِمْ.

### Micah 3:1

وَقَلْتُ: «أَسْمَعُوا يَا رُؤَسَاءَ يَعْقُوبَ، وَفُضَّاهَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ. أَلِيْسَ لَكُمْ أَنْ<sup>1</sup>  
تَعْرُفُوا الْحَقَّ؟

الْمُبَيَّضِينَ الْخَيْرَ وَالْمُحْبِيْنَ الشَّرَّ، الْتَّارِعِينَ جُلُودَهُمْ عَنْهُمْ، وَلَحْمَهُمْ<sup>2</sup>  
عَنِ عَظَامِهِمْ

وَالَّذِينَ يَأْكُلُونَ لَحْمَ شَعْبِيْ، وَيَكْسِطُونَ جُلْدَهُمْ عَنْهُمْ، وَيُهَشِّمُونَ<sup>3</sup>  
عَظَامَهُمْ، وَيُسْتَقْوِنَ كَمَا فِي الْقُدْرِ، وَكَالْلَّحمِ فِي وَسْطِ الْمَفَّلِ

حِيَّنَ يَصْرُخُونَ إِلَى الْرَّبِّ فَلَا يُجِيْهُمْ، بَلْ يَسْتَرُ وَجْهَهُ عَنْهُمْ فِي<sup>4</sup>  
ذَلِكَ الْوَقْتِ كَمَا أَسْأَعُوا أَعْمَالَهُمْ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يُضْلِلُونَ شَعْبِيْ، الَّذِينَ يَنْهَسُونَ<sup>5</sup>  
بِإِسْتَانِهِمْ، وَيَبْلُوْنَ: «سَلَامًا! وَالَّذِي لَا يَجْعَلُ فِي أَفْوَاهِهِمْ شَيْئًا  
يَقْتُلُونَ عَلَيْهِ حَرْبًا

لِذَلِكَ تَكُونُ لَكُمْ لِيَلَهُ بِلَا رُؤْبَا. ظَلَامٌ لَكُمْ بِلَا عِزَافَةٍ. وَتَغْيِيبُ الشَّمْسِ<sup>6</sup>  
عَنِ الْأَنْبِيَاءِ، وَيُطْلَمُ عَلَيْهِمُ الْنَّهَارُ

فَيُخْزِي الْرَّأْوُونَ، وَيَخْجُلُ الْعَرَافِونَ، وَيُعْطُونَ كُلَّمِ شَوَارِبِهِمْ، لِأَنَّهُ<sup>7</sup>  
لَا يَنْسَأِ جَوَابًا مِنَ اللهِ.

لِكَثِيرِي أَنَا مَذَلْنُ فُؤَةَ رُوحِ الْرَّبِّ وَحْدًا وَبَاسَأَ، لِأَخْتَرُ يَعْقُوبَ بِذَنْبِهِ<sup>8</sup>  
وَإِسْرَائِيلَ بِخَطِيَّتِهِ

اسْمَعُوا هَذَا يَا رُؤَسَاءَ بَيْتِ يَعْقُوبَ وَفُضَّاهَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، الَّذِينَ يَكْفُرُونَ<sup>9</sup>  
الْحَقَّ وَيَعْجُجُونَ كُلَّ مُسْتَقْبِلٍ

الَّذِينَ يَبْلُوْنَ صِهِيْونَ بِالْدَّمَاءِ، وَأُرْشِلِيمُ بِالْأَظْلَمِ<sup>10</sup>

رُؤَسَاؤُهَا يَقْضُونَ بِالرَّسْوَةِ، وَكَهْنُوكُهُمَا يُعَلَّمُونَ بِالْأَجْرَةِ، وَأَنْبِيَاءُهَا  
يَعْرُفُونَ بِالْأَفْضَلَةِ، وَهُمْ يَتَوَكَّلُونَ عَلَى الْرَّبِّ فَالَّذِينَ: «أَلِيْسَ الْرَّبُّ فِي  
إِوْسَطِنَا؟ لَا يَأْتِي عَلَيْنَا شَرٌّ».

لِذَلِكَ يَسْتَبِكُمْ تُفَلْحُ صِهِيْونُ كَحَفِلٍ، وَتَصِيرُ أُرْشِلِيمُ خَرَبًا، وَجَبَلُ الْبَيْتِ<sup>12</sup>  
شَوَامِخَ وَغَرِيرِ

### Micah 4:1

وَيَكُونُ فِي أَخْرِ الْأَيَّامِ أَنَّ جَبَلَ الْبَيْتِ يَكُونُ ثَابِتًا فِي رَأْسِ الْجِبَالِ<sup>1</sup>  
وَيَرْتَقِعُ فَوْقَ الْأَنْتَلَلِ، وَتَجْرِي إِلَيْهِ شَعُوبٌ

وَشَيْسِيرُ أَمْمٌ كَثِيرَةٌ وَيَقُولُونَ: «هَلَمْ نَصْعَدُ إِلَى جَبَلِ الْرَّبِّ، وَإِلَيْهِ بَيْتِ<sup>2</sup>  
إِلَهٍ يَعْقُوبِ، فَقَعْلَمَنَا مِنْ طَرْفَهِ، وَسَلَكْنَا فِي سُلَيْهِ». لِأَنَّهُ مِنْ  
صِهِيْونَ تَرْجُخُ التَّشْرِيْعَةُ وَمِنْ أُرْشِلِيمَ كَلِمَةُ الْرَّبِّ

فَيَقْضِي بَيْنَ شَعُوبٍ كَثِيرَينَ. يُنْصِفُ لِأَمْمٍ قَوِيَّةً بَعِيدَةً، فَيَقْطُلُونَ<sup>3</sup>  
سَنْوَفَهُمْ سَكَنًا، وَرَمَاحَهُمْ مَنَاجِلَهُمْ. لَا تَرْفَعُ أَمْمَهُ عَلَى أَمْمَهُ سَيِّفًا، وَلَا  
يَتَعْلَمُونَ الْحَرْبَ فِي مَا بَعْدِ

بَلْ يَجْلِسُونَ كُلُّ وَاحِدٍ تَحْتَ كَرْمَتِهِ وَتَحْتَ بَيْتِهِ، وَلَا يَكُونُ مِنْ يُرْعِبُ<sup>4</sup>  
لَأَنَّ فَمَ رَبِّ الْجَنُودِ تَكَلُّمُ

لَأَنَّ جَمِيعَ الْشَّعُوبِ يَسْلُكُونَ كُلُّ وَاحِدٍ بِإِسْمِ إِلَهِهِ، وَتَحْنُنُ سَلَكُ بِإِسْمِ<sup>5</sup>  
الْرَّبِّ إِلَهِنَا إِلَى الْأَدَهْرِ وَالْأَبَدِ

فِي ذَلِكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، أَجْمَعَ الْأَطْلَاعَةَ، وَأَضْمُمَ الْمَطْرُودَةَ، وَالَّتِي<sup>6</sup>  
أَضْرَرْتُ بِهَا

وَاجْعَلُ الظَّالِعَةَ بَتَّيَّهُ، وَالْمُفْصَأَةَ أَمَّةَ قَوَيَّهُ، وَيَمْلِكُ الْرَّبُّ عَلَيْهِمْ فِي جَنَّلٍ<sup>7</sup>  
صِهِيُونَ مِنَ الْآنِ إِلَى الْآبَدِ.

وَأَنْتَ يَا بُرْجَ الْقَطْبِيْعِ، أَكْمَةَ بِنْتِ صِهِيُونَ إِلَيْكَ يَأْتِي. وَيَجِيءُ الْحُكْمُ<sup>8</sup>  
«الْأَوَّلُ مُلْكُ بِنْتِ أُورُشَلَيمَ».

الآنِ لِمَاذَا تَصْرُخُينَ صُرَاخًا؟ أَلَيْسَ فِيكَ مَلْكٌ، أَمْ هَلَكَ مُشَبِّرُكَ حَتَّى<sup>9</sup>  
أَخْذَكَ وَجْعَ كَالْوَالِدَةَ؟

تَلَوَّيْ، أَذْعَيْ يَا بِنْتِ صِهِيُونَ كَالْوَالِدَةَ، لَأَنَّكَ الْآنَ تَحْرُجِينَ مِنْ<sup>10</sup>  
الْمَدِيْنَةِ، وَسَكَنَيْنَ فِي الْبَرِّيَّةِ، وَثَلَاثَيْنَ إِلَى بَابِلِ. هُنَاكَ تَنَعِيْنَ. هُنَاكَ يَغْرِبُكَ  
الْرَّبُّ مِنْ يَدِ أَعْدَائِكَ.

وَالْآنَ قَدْ أَجْتَمَعَتْ عَلَيْكَ أُمُّ كَثِيرَةَ، الَّذِينَ يَقُولُونَ: «لِتَنْتَسَ وَلِتَنْقَرَسَ<sup>11</sup>  
عَيْوَنًا فِي صِهِيُونَ».

وَهُمْ لَا يَعْرُفُونَ أَفْكَارَ الْرَّبِّ وَلَا يَفْهَمُونَ قَصْدَهُ، إِنَّهُ قَدْ جَمَعَهُمْ<sup>12</sup>  
كَحْرِمَ إِلَى الْبَيْنَرِ.

فُومِي وَدُوسِي يَا بِنْتِ صِهِيُونَ، لَأَنِّي أَجْعَلُ قَرْنَكَ حَدِيدًا<sup>13</sup>  
وَأَطْلَاقَكَ أَجْعَلَهَا تُخَاسِّ، فَسَحَقَيْنَ شَعُوبًا كَثِيرَيْنَ، وَاحْرَمَ عَيْمَمَهُمْ  
لِلْرَّبِّ، وَتَرْزُقُهُمْ لِسَيْدِ كُلِّ الْأَرْضِ.

## Micah 5:1

الآنِ تَنْجَيِشَيْنَ يَا بِنْتَ الْجَبَوشِ، قَدْ أَقْامَ عَلَيْهَا مِثْرَسَةَ، يَضْرُبُونَ قَاصِيَ<sup>1</sup>  
إِسْرَائِيلَ يَقْضِيْبِ عَلَى خَدِّهِ.

أَمَا أَنْتَ يَا بِنْتَ لَحْمَ أَفْرَاهِةَ، وَأَنْتَ صَغِيرَةَ أَنْ تَكُونِي بَيْنَ الْوَفِيْهَادَةِ<sup>2</sup>  
فَمَثْكَ يَخْرُجُ لِي الَّذِي يَكُونُ مُسْلِطًا عَلَى إِسْرَائِيلَ، وَمَخَارِجُهُ مُذْ  
الْقَبِيْمِ، مُذْ أَيَّامِ الْأَزَلِ.

لَأَنَّكَ يُسْلِمُهُمْ إِلَى حِينَمَا تَكُونُ قَدْ وَلَدَتِ الْوَالِدَةُ، ثُمَّ تَرْجِعُ بَقِيَّةَ إِحْوَتِهِ إِلَى<sup>3</sup>  
يَدِيِ إِسْرَائِيلَ.

وَيَقْفُ وَيَرْعَيْ بُدْرَةَ الْرَّبِّ، بِعَظَمَةِ أَسْمَ الْرَّبِّ إِلَهِهِ، وَيَتَبَشَّرُونَ. لَأَنَّهُ<sup>4</sup>  
الآنَ يَعْظِمُ إِلَى أَقْصَيِ الْأَرْضِ

وَيَكُونُ هَذَا سَلَامًا. إِذَا دَخَلَ أَشُورُ فِي أَرْجِينَا، وَإِذَا دَانَ فِي قُصُورِنَا<sup>5</sup>  
نَقْيَمَ عَلَيْهِ سَبْعَةَ رُعَاءٍ وَّلَمَانِيَّةَ مِنْ أَمْرَاءِ الْأَنَّاسِ

فَيَزِ عَوْنَ أَرْضَنَ أَشُورَ بِالْسَّيْفِ، وَأَرْضَنَ يَمْرُودَ فِي أَنْوَابِهَا، فَيَنْفَدُ مِنْ<sup>6</sup>  
أَشُورَ إِذَا دَخَلَ أَرْضَنَا وَإِذَا دَانَ ثُخُونَا.

وَتَكُونُ بَقِيَّةُ يَعْقُوبَ فِي وَسْطِ شَعُوبٍ كَثِيرَيْنَ كَالْأَنَّدَى مِنْ عَنْدِ الْرَّبِّ<sup>7</sup>  
كَالْوَابِلَ عَلَى الْعَشَبِ الَّذِي لَا يَتَنَظَّرُ إِنْسَانًا وَلَا يَصْبِرُ لَبَنِي الْبَسْرِ

وَتَكُونُ بَقِيَّةُ يَعْقُوبَ بَيْنَ الْأَمَمِ فِي وَسْطِ شَعُوبٍ كَثِيرَيْنَ كَالْأَسَدِ بَيْنَ<sup>8</sup>  
وَخُوشَ الْوَغْرِ، كَشِيلَ الْأَسَدِ بَيْنَ قُطْحَانَ الْعَقْمِ، الَّذِي إِذَا عَبَرَ يَدُونَ  
وَيَقْرَسُ وَلَيْسَ مِنْ يَبْعَدُ

لِتَرْتَقِعَ يَدِكَ عَلَى مُبْغِضِيَكَ وَيَنْقَرَضَ كُلُّ أَعْدَائِكَ<sup>9</sup>

وَيَكُونُ فِي ذَكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، أَيَّ أَفْطَعَ حَيَّاتِكَ مِنْ وَسْطِكَ<sup>10</sup>  
وَأَيْدِيْ مَرْكَبَاتِكَ

وَأَفْطَعَ مُدْنَ أَرْضِكَ، وَأَهْدَمَ كُلَّ حُصُونِكَ<sup>11</sup>

وَأَفْطَعَ السَّيْحَرَ مِنْ يَدِكَ، وَلَا يَكُونُ لَكَ غَايُونَ<sup>12</sup>

وَأَفْطَعَ شَمَائِيلَكَ الْمَنْحُوَةَ وَأَصْبَابَكَ مِنْ وَسْطِكَ، فَلَا شَبَبٌ لَعْمَلَ يَدِكَ<sup>13</sup>  
فِي مَا بَعْدُ

وَأَفْطَعَ سَوَارِيَكَ مِنْ وَسْطِكَ وَأَيْدِيْ مُدْنِكَ<sup>14</sup>

وَيَعْصِبِ وَغَيْطِ أَنْتَقَمَ مِنْ الْأَمَمِ الَّذِينَ لَمْ يَسْمَعُوا<sup>15</sup>

## Micah 6:1

إِسْمَعُوا مَا قَالَهُ الْرَّبُّ: «فُمْ حَاصِمُ لَدَيِ الْجَبَالِ وَلَشَمَعُ الْتَّلَالِ صَوْتُكَ<sup>1</sup>

إِسْمَعِي خُصُومَةَ الْرَّبِّ أَيَّهَا الْجَبَالُ وَيَا أَسْنَنَ الْأَرْضِ الْدَّائِمَةِ. فَإِنَّ<sup>2</sup>  
لِلْرَّبِّ خُصُومَةَ مَعَ شَعْبِهِ وَهُوَ يُحَكِّمُ إِسْرَائِيلَ

إِيَا شَعْبِي، مَاذَا صَنَعْتَ بِكَ وَمَاذَا أَصْنَجْتَكَ؟ أَشْهَدُ عَلَيْ<sup>3</sup>

إِيَّ أَصْنَعْتَكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، وَفَكَكْتَكَ مِنْ بَيْتِ الْعُبُودِيَّةِ، وَأَرْسَلْتَ<sup>4</sup>  
أَمَامَكَ مُوسَى وَهَارُونَ وَمُرْيَمَ

يَا شَعْبِي أَدْكُرْ بِمَاذَا تَأْمَرَ بِالْأَقْ مَلْكُ مُوَابَ، وَبِمَاذَا أَجَابَهُ بِلَعَامِ بُنْ<sup>5</sup>  
بَغْوَرَ، مِنْ شَطِيمِ إِلَى الْجَبَالِ، لَكِنْ تَعْرَفُ إِجَادَةَ الْرَّبِّ.

بِمَ أَنْقَدْتُ إِلَى الَّرَبِّ وَأَنْهَنِي لِلإِلَهِ الْعَلِيِّ؟ هُنَّ أَنْقَدْتُ بِمُحْرَقَاتٍ، بِعُجُولٍ<sup>6</sup>  
أَبْنَاءَ سَنَةٍ؟

هُلْ يُسْرُ الَّرَبُّ بِالْوَفِيفِ الْكَبَاشِ، بِرِبَوَاتِ أَنْهَارِ رَيْتِ؟ هُلْ أُعْطِي بِكُرْيٍ<sup>7</sup>  
عَنْ مَعْصِيَتِي، ثُمَّرَةً جَسَدي عَنْ حَطَّيَةِ نَفْسِي؟

قَدْ أَنْبَرَكَ أَلْيَاهَا أَلْيَاسَانُ مَا هُوَ صَالِحٌ، وَمَاذَا يَطْلُبُهُ مِنْكَ الَّرَبُّ، إِلَّا أَنْ<sup>8</sup>  
تَصْنَعَ الْحَقَّ وَتُحِبَّ الْرَّحْمَةَ، وَتَسْلُكَ مُؤَاضِعًا مَعَ إِلَهِكَ؟

صَوْثُ الَّرَبِّ يُنَادِي لِلْمَدِينَةِ، وَالْجَحْمَةُ تَرَى أَسْمَكَ: «اسْمَعُوا لِلْقُضَيبِ<sup>9</sup>  
وَمَنْ رَسَمَهُ.

أَفِي بَيْتِ الشَّرَّيرِ بَعْدُ كُنُورُ شَرٍ وَإِيقَفَةُ نَاقِصَةٍ مُلْعُونَةٍ؟<sup>10</sup>

هُلْ أَنْزَكَ مَعَ مَوَازِينِ الشَّرِّ وَمَعَ كِيسِ مَعَابِيرِ الْعِيشِ؟<sup>11</sup>

فَإِنْ أَغْنَيْتَهَا مَلَائِكَةَ ظُلْمَنَا، وَسُكَّانَهَا يَتَكَامُونَ بِالْكَذْبِ، وَلَسَانَهُمْ فِي<sup>12</sup>  
فِيمُهُمْ غَاشٌ.

فَإِنَّا قَدْ جَعَلْتُ حُرُوفَكَ عَدِيمَةَ الْسِيقَاءِ، مُخْرِبًا مِنْ أَجْلِ خَطَايَاكِ<sup>13</sup>

أَنْتَ تَأْكُلُ وَلَا تَشْبَعُ، وَجُوْلَكَ فِي حَوْفَكَ، وَتَعْرَلُ وَلَا تُنْجِي، وَالَّذِي<sup>14</sup>  
تَنْتَجِيهُ أَدْفَعُهُ إِلَى الْسِيقَفِ.

أَنْتَ تَزْرَعُ وَلَا تَحْصُدُ. أَنْتَ تَدْوِسُ رَيْتُونَا وَلَا تَدْهُنُ بَرَيْتِ، وَسُلَافَةً<sup>15</sup>  
وَلَا تَسْرُبُ حَمَرًا.

وَتُخْفَطُ فَرَاضِنُ: غَمْرِي، وَجَمِيعُ أَعْمَالِ بَيْتِ: أَخْلَبِ، وَتَسْلُكُونَ<sup>16</sup>  
بِمُشْوَرَاتِهِمْ، إِكْنِي أَسْلِمَكَ لِلْخَرَابِ، وَسُكَّانَهَا لِلصَّبَرِ، فَقَحْمُلُونَ عَازِ  
شَغْلِي.

## Micah 7:1

وَيَلِّي لِي ا لَّاَلِي صِرْثُ كَجَنِي الْصَّنِيفِ، كَحْصَاصَةِ الْقِطَافِ، لَا عَنْفُودَ<sup>1</sup>  
لِلَّأَكْلِ وَلَا بَاكُورَةَ تَيْتَهَا أَسْتَهِنَها نَفْسِي.

قَدْ بَادَ الْقَيْئِ مِنَ الْأَرْضِ، وَلَيْسَ مُسْتَقِيمٌ بَيْنَ النَّاسِ. جَوِيعُهُمْ يَكْمُلُونَ<sup>2</sup>  
لِلْتَّمَاءِ، يَصْطَادُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِشَبَكَةِ

الْيَدَانِ إِلَى الشَّرَّ مُجْهَدَانِ. الْرَّئِيسُ طَالِبٌ وَالْفَاضِي بِالْهَدِيَّةِ، وَالْكَبِيرُ<sup>3</sup>  
مُتَكَلِّمٌ بِهَوَى نَفْسِهِ فَيَعْكُسُونَهَا.

أَحْسَنُهُمْ مِثْلُ الْعَوْسِيجِ، وَأَعْنَلُهُمْ مِنْ سِيَاجِ السَّوْكِ. يَوْمَ مُرَاقِبِكَ عَيَّانِكِ<sup>4</sup>  
قُدْ جَاءَ. لَأَنْ يَكُونُ أُرْتَيَاهُمْ

لَا تَأْتِمُنَا صَاحِبَا. لَا تَنْقُوا بِصَدِيقِكِ. أَخْفَظْ أَبْوَابَ فَمِكَ عَنِ الْمُضْطَجِعَةِ<sup>5</sup>  
فِي حَضِينَكِ.

لَانَ الْأَبْنَاءُ مُسْتَهِينُ بِالْأَبِ، وَالْأُبْنَتَ فَائِمَةُ عَلَى أَمْهَا، وَالْكَنَّةُ عَلَى  
حَمَّاتِهَا، وَأَغَادِعُ الْإِنْسَانُ أَهْلَ بَيْتِهِ<sup>6</sup>

وَلَكِنِي أَرْقِبُ الَّرَبَّ، أَصْبِرُ لِإِلَهِ خَلَاصِي. يَسْمَعِي إِلَهِي<sup>7</sup>

لَا شَمْتِي بِي يَا عَدُوَتِي، إِذَا سَقَطْتُ أَقْوَمُ. إِذَا جَلَسْتُ فِي الظُّلْمَةِ فَالَّرَبُّ<sup>8</sup>  
بُورَ لِي.

أَحْتَمُ عَصَبَ الَّرَبِّ لِأَيِّي أَحْطَاثُ إِلَيْهِ، حَتَّى يُقِيمَ دَعْوَاهِي وَيُجْرِي<sup>9</sup>  
حَقَّي. سَيُخْرُجُنِي إِلَى الْلُّورِ، سَانَطُرُ بِرَهَةٍ

وَتَرَى عَدُوَتِي فَيُعَطِّيَهَا الْخَرْيِ، الْفَالِيَّةُ لِي: «أَيْنَ هُوَ الَّرَبُّ إِلَهُكَ؟<sup>10</sup>  
عَيْنَايَ سَنَثَرَانِ إِلَيْهَا. لَانَ تَصِيرُ لِلْدُؤُسِ كَطِيلِ الْأَرْقَةِ

يَوْمَ بَنَاءِ جِبَاطِيكِ، ذَلِكَ الْيَوْمَ يَبْعُدُ الْمِيَعادَ<sup>11</sup>

هُوَ يَوْمٌ يَأْتُونَ إِلَيْكِ مِنْ أَشْوَرِ وَمُدْنِ مِصْرَ، وَمِنْ مِصْرِ إِلَى الْنَّهَرِ<sup>12</sup>  
وَمِنْ الْبَحْرِ إِلَى الْبَحْرِ. وَمِنْ الْجَبَلِ إِلَى الْجَبَلِ

وَلَكِنْ تَصِيرُ الْأَرْضُ خَرْبَةً بِسَبَبِ سُكَّانِهَا، مِنْ أَجْلِ تَمَرِ أَفْعَالِهِمْ<sup>13</sup>

أَرْغَ بِعَصَاكَ شَعْنَبَكَ عَنْمَ مِيرَاثِكَ، سَاكِنَةُ وَحْدَهَا فِي وَعْرِ فِي وَسَطِ<sup>14</sup>  
الْكَرْمَلِ. لَتَرْعَ فِي بَاشَانَ وَجَلَعَادَ كَأَيَّامَ الْقِدْمِ

«كَأَيَّامَ حُرُوجِكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرِ أَرِيهِ عَجَابَ»<sup>15</sup>

يَنْظُرُ الْأَمْمَ وَيَخْجُلُونَ مِنْ كُلِّ بَطْشِهِمْ. يَضْعُونَ أَيْدِيهِمْ عَلَى  
أَفْوَاهِهِمْ، وَتَصُمُّ آذَانَهُمْ<sup>16</sup>

يُلْخُسُونَ الْتَّرَابَ كَالْحَيَّةِ، كَرْوَاجِي الْأَرْضِ. يَرْجُونَ بِالْرَّغْدَةِ مِنْ<sup>17</sup>  
حُصُونِهِمْ، يَأْتُونَ بِالْأَرْعَبِ إِلَيْهَا وَيَخَافُونَ مِنَ

<sup>18</sup> مَنْ هُوَ إِلَهٌ مِّثْلُكَ عَافِرٌ أَلْمُمْ وَصَافِحٌ عَنِ الْدَّنْبِ لِيَقِيَّةٌ مِّيرَاشِهِ! لَا يَحْفَظُ  
إِلَى الأَبَدِ عَضْبَهُ، فَإِنَّهُ يُسَرُّ بِالرَّأْفَةِ

<sup>19</sup> يَعُودُ يَرْحَمُنَا، يَدُوسُ أَئَمَّنَا، وَتُطْرَحُ فِي أَعْمَاقِ الْبَحْرِ جَمِيعَ حَطَّاَيَاهُمْ

<sup>20</sup> تَصْنَعُ الْأَمَانَةَ لِيَعْقُوبَ وَالرَّأْفَةَ لِبُرَاهِيمَ، الَّذِيْنِ حَلَفْتُ لِابْنَتِنَا مُذْ أَيَّامِ الْقَدَمِ.